

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Združeno Kraljestvo) – The Queen, na zahtevo: Synthon BV proti Licensing Authority of the Department of Health

(Zadeva C-452/06) ⁽¹⁾

(Zakonik Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini — Dovoljenje za promet — Bistveno podobna zdravila — Skrajšani postopek — Postopek medsebojnega priznanja — Razlogi za zavrnitev — Odgovornost države članice — Resna kršitev prava Skupnosti)

(2008/C 313/05)

Jezik postopka: angleščina

Predložitev sodišče

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Synthon BV

Toženi stranki: Licensing Authority of the Department of Health

ob udeležbi: SmithKline Beecham plc

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – Razlaga členov 8, 10(1)(a)(iii) in 28 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2001/83/ES z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 311, str. 67) – Skrajšan postopek za pridobitev dovoljenja za promet – Zavrnitev sprejema vloge za priznanje dovoljenja za promet z zdravilom, ki ga je odobrila druga država članica – Obveznost priznanja dovoljenja, ki ga je izdala referenčna država članica, razen če se sklicuje na postopek, predviden z Direktivo, da se preizkusi morebitno tveganje za javno zdravje – Dovolj resna kršitev prava Skupnosti, ki upravičuje obveznost plačila nastale škode.

Izrek

1) Člen 28 Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za

uporabo v humani medicini nasprotuje temu, da bi država članica, na katero je bila naslovljena vloga za medsebojno priznanje dovoljenja za promet z zdravilom za uporabo v humani medicini, ki ga je izdala druga država članica po skrajšanem postopku iz člena 10(1)(a)(iii) iste direktive, zavrnila to vlogo, ker zadevno zdravilo ni bistveno podobno referenčnemu zdravilu.

2) To, da država članica ne prizna dovoljenja za promet z zdravilom za uporabo v humani medicini, ki ga je izdala druga država članica po skrajšanem postopku iz člena 10(1)(a)(iii) Direktive 2001/83, kot določa člen 28 te direktive, ker zadevno zdravilo bodisi ni bistveno podobno referenčnemu zdravilu bodisi spada v kategorijo zdravil, za katera splošna praksa zadevne države članice izključuje, da bi se ga lahko obravnavalo kot bistveno podobnega referenčnemu zdravilu, pomeni dovolj resno kršitev prava Skupnosti, zaradi katere je država članica lahko odškodninsko odgovorna.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – R.H.H. Renneberg proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-527/06) ⁽¹⁾

(Prosto gibanje delavcev — Člen 39 ES — Davčna zakonodaja — Davek na dohodek — Določitev davčne osnove — Državljan države članice, ki vse ali skoraj vse svoje obdavčljive prihodke prejema v tej državi članici — Stalno prebivališče v drugi državi članici)

(2008/C 313/06)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitev sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: R.H.H. Renneberg

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga členov 39 ES in 56 ES – Določanje davčne osnove za davek na dohodek – Državljan države članice ki v tej državi članici pridobiva vse svoje prihodke, vendar prebiva v drugi državi članici – Nacionalna ureditev, ki ne dopušča odbitka izgub v zvezi z nepremičnino, ki se nahaja v drugi državi članici

Izrek

Člen 39 ES je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v skladu s katero državljan Skupnosti, nerezident države članice, v kateri prejema vse ali skoraj vse obdavčljive prihodke, pri določanju osnove za obdavčitev teh prihodkov v tej državi članici, ne sme uveljavljati izgube v zvezi s stanovanjsko zgradbo, ki je v njegovi lasti in v njej prebiva ter se nahaja v drugi državi članici, pri čemer pa rezident prvo navedene države članice takšne negativne prihodke v zvezi z nepremičnino lahko uveljavlja pri določanju osnove za obdavčitev svojih prihodkov.

(¹) UL C 56, 10.3.2007.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. oktobra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-136/07) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države članice — Direktivi 89/48/EGS in 92/51/EGS — Priznavanje diplom ter poklicnega izobraževanja in usposabljanja — Poklic kontrolor zračnega prometa)

(2008/C 313/07)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. Støvlbæk in R. Vidal Puig, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: M. Muñoz Pérez, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev Direktive Sveta 89/48/EGS z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim

izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta (UL 1989, L 19, str. 16) in Direktive Sveta 92/51/EGS z dne 18. junija 1992 o drugem splošnem sistemu priznavanja strokovne izobrazbe in usposabljanja, ki dopolnjuje Direktivo 89/48/EGS (UL L 209, str. 25) – Dostop do poklica kontrolorja zračnega prometa.

Izrek

1) Kraljevina Španija s tem, da v zvezi s poklicem kontrolorja zračnega prometa ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta z dne 21. decembra 1988 o splošnem sistemu priznavanja visokošolskih diplom, pridobljenih s poklicnim izobraževanjem in usposabljanjem, ki traja najmanj tri leta, in Direktivo Sveta 92/51/EGS z dne 18. junija 1992 o drugem splošnem sistemu priznavanja strokovne izobrazbe in usposabljanja, ki dopolnjuje Direktivo 89/48/EGS, ni izpolnila obveznosti iz teh direktiv.

2) Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 117, 26.5.2007.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 23. oktobra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Finanzamt für Körperschaften III in Berlin proti Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt GmbH

(Zadeva C-157/07) (¹)

(Svoboda ustanavljanja — Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru (EGP) — Davčna zakonodaja — Davčna ureditev izgub, nastalih stalni poslovni enoti v državi članici EGP, katere matična družba ima statutarni sedež v državi članici Evropske unije)

(2008/C 313/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Finanzamt für Körperschaften III in Berlin